

# DOMO



## DOg166C

Handleiding	Croque
Mode d'emploi	Machine à croque
Gebrauchsanleitung	Sandwich toaster
Instruction booklet	Sandwich maker
Manual de instrucciones	Croque
Návod k použití	Sendvičovač
Návod na použitie	Sendvičovač



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.  
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.

Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere  
heranziehung.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.  
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ  
budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad  
budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	9
DE	Deutsch	15
EN	English	21
ES	Espagnol	27
CZ	Čeština	33
SK	Slovenčina	38

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.

De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer u elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
  - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
  - Boerderijen
  - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
  - Gastenkamers, of gelijkaardige
- Dit toestel mag niet gebruikt worden door personen (inclusief kinderen) met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, behalve als deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier door iemand verantwoordelijk voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten in het oog gehouden worden zodat ze niet met het toestel spelen.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het onderhoud en de reiniging van het toestel mag niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel uit het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Het toestel moet afgesloten worden van het elektriciteitsnet als het niet gebruikt wordt, bij reparatie en wanneer onderdelen vervangen worden. Laat het toestel eerst afkoelen voordat de onderdelen vervangen worden en voor het toestel schoongemaakt wordt.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij vervangen worden door de fabrikant, een service center of gekwalificeerde personen om ongevallen te vermijden.
- OPGELET: Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.



Oppervlaktes gemarkeerd met dit symbool worden warm tijdens het gebruik. We raden aan om - buiten bij de handvatten - het toestel niet aan te raken, om brandwonden te vermijden.

- Gebruik het toestel niet buiten.
- Verplaats het toestel nooit terwijl het nog in gebruik is of het nog warm is. Laat het toestel altijd eerst afkoelen voordat het verplaatst wordt.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet thuis.
- De voedingskabel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale standaarden en normen.
- Gebruik enkel de accessoires die bij dit toestel meegeleverd werden.
- Gebruik het toestel nooit wanneer de voedingskabel of stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst naverkoop van DOMO of het dichtsbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.
- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Dit toestel is voorzien van een korte voedingskabel, om het risico te verminderen dat personen of objecten vast komen zitten of vallen over een langere voedingskabel.  
**GEBRUIK HET TOESTEL NOOIT MET EEN VERLENGKABEL.**
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting op de kabel te voorkomen.
- Laat de voedingskabel niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Plaats het toestel nooit op of in de buurt van een hete gas- of elektrische kookplaat, gootsteen of een werkende oven.
- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Plaats het toestel nooit in de buurt van zaken die vuur kunnen vatten, zoals gordijnen of handdoeken, ...
- Gebruik het toestel niet als er nog water in staat, of als onderdelen nog nat zijn na reiniging.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.
- Gebruik het toestel nooit op een oppervlak dat door hitte of stoom beschadigd kan worden.
- Plaats het toestel altijd op een stabiel en recht oppervlak.
- Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op uw eigen risico. Noch de fabrikant, de importeur of leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.
- **OPGELET:** Bedek het deksel nooit, om brand te vermijden.

**BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN**

## ONDERDELEN

1. Handvat
2. Vergrendeling
3. 'Stroom'-indicator
4. 'Temperatuur'-indicator
5. Bakplaten
6. Bakoppervlak
7. Bakplaatvergrendeling
8. Snoeropberging



## VERWIJDEREN EN PLAATSEN VAN BAKPLATEN

### VERWIJDEREN

1. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het toestel volledig afkoelen, voordat je bakplaten verwijdert.
2. Open de Croque met behulp van het handvat.
3. Duw de twee bakplaatvergrendelingen (7) van de onderste bakplaat een voor een naar je toe om de plaat te verwijderen. Van zodra je de tweede vergrendeling losmaakt, zal de bakplaat vanzelf losklikken.
4. De vergrendelingen van de bovenste bakplaat duw je van je af om de plaat los te maken. Haal de bakplaten vervolgens uit het toestel.



### PLAATSEN

1. Open het toestel.
2. Aan de onderkant en bovenkant van de beide bakplaten zijn twee uiteindes die in de gleufjes in het toestel passen. Zet de bakplaat met de uiteindes in de gleufjes het dichtst tegen het scharnier van het toestel.
3. Duw de eerste bakplaat met twee duimen op haar plaats en klik ze vast. De vergrendeling zal de bakplaat op haar plaats houden als ze juist geplaatst is.
4. Doe dit ook voor de tweede bakplaat en controleer of beiden goed zijn geïnstalleerd door de Croque voorzichtig te sluiten.



## GEBRUIK

Voor het eerste gebruik maak je de Croque best schoon (zie Reiniging) om eventuele productieresidu's en stof te verwijderen. Ook vet je best de bakplaten voor het eerste gebruik in met wat (zonnebloem)olie. Er kan bij het eerste gebruik wat rook en geur vrijkomen. Dit is normaal en zal daarna niet meer voorkomen. We raden aan het allereerste voedsel dat je in het toestel bakt niet te gebruiken voor consumptie.

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Sluit het deksel van de Croque.
3. Het rode lichtje gaat branden. Het voorverwarmen zal ongeveer 6 minuten duren.
4. Wanneer de juiste temperatuur bereikt is, zal de groene temperatuurindicator oplichten. Tijdens het bakproces kan dit lichtje aan en uit gaan om aan te geven dat de juiste temperatuur wordt gehandhaafd.
5. Bereid tijdens het voorverwarmen de croques voor.
6. Om de kans op aanbakken te verminderen en het uitzicht en de smaak van de croques te verbeteren, kun je de bakplaten lichtjes met (zonnebloem)olie insmeren of de croques lichtjes insmeren met boter of margarine.
7. Gebruik ovenhandschoenen.
8. Leg 4 croques op de bakoppervlakken. Sluit voorzichtig het deksel. Gebruik geen geweld om het deksel te sluiten en wees voorzigt met hete oppervlakken.
9. Laat gedurende 3 tot 4 minuten bakken. Pas de tijd naar keuze aan.
10. Open voorzichtig het deksel (liefst met ovenhandschoenen) en verwijder de croques met een houten of plastic, niet-metalen spatel. Metalen voorwerpen kunnen de antiaanbaklaag beschadigen.
11. Overvul het toestel niet. Het teveel zal langs de zijkant weglopen en eventueel verbranden.

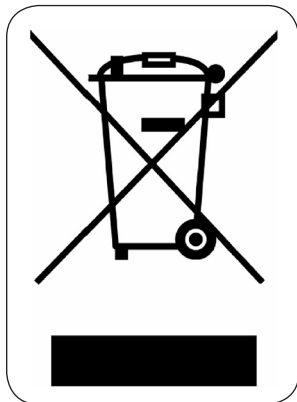
Tip: Ovenvers brood zal door het hogere vochtgehalte niet echt mooi bruin kleuren. Je kunt wel alle soorten brood gebruiken. Bedenk wel dat donker of volgranen brood meer vocht absorbeert en daarom om iets meer olie of vetstof (zonnebloemolie, boter, margarine) nodig heeft.

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Trek de stekker uit het stopcontact en laat de Croque volledig afkoelen voordat je begint met onderhoud of reiniging.
- Dompel het toestel, de stekker of het netsnoer nooit onder in water of andere vloeistof.
- Gebruik geen ijzeren gebruiksvoorwerpen, staalwol of andere schurende of bijtende schoonmaakmiddelen.
- Wrijf de bakplaten schoon met absorberend papier of een zachte vochtige doek. Je kunt ze wassen in warm water met zeep. Veeg ze droog met een zachte doek.

- Om oxidatie te voorkomen aan de achterkant van de bakplaten is het aangewezen ze terug in het toestel te plaatsen en gedurende 1 minuut te verwarmen met gesloten deksel.
- Maak de buitenkant van de Croque schoon met een vochtige doek.
- Het metalen omhulsel kan met een zachte, droge doek worden schoongemaakt.

## MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.



Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement.

Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle.

Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
  - Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables
  - Fermes
  - Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
  - Chambres d'hôtes ou comparables
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y inclus les enfants) présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, sauf si ces personnes sont sous surveillance ou qu'elles ont reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité, par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être sous surveillance, afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez au préalable tous les boutons en position « arrêt » et débranchez l'appareil en saisissant la fiche électrique. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- En cas de dégâts au cordon d'alimentation, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, un centre de services ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout accident.
- **ATTENTION** : Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.



Les surfaces marquées de ce symbole s'échauffent en cours d'utilisation. Pour éviter toute brûlure, il est recommandé de ne pas toucher cet appareil, à l'exception des poignées.

- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne déplacez jamais l'appareil lorsqu'il fonctionne ou qu'il est encore chaud. Laissez refroidir l'appareil avant de le déplacer.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être branché dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément aux normes et standards locaux.
- N'utilisez que les accessoires livrés avec cet appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est lui-même endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.
- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- Cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation court, afin d'éviter que des personnes ou objets s'enroulent dans le cordon ou tombent à cause de ce dernier. **N'UTILISEZ JAMAIS CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE.**
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation, pour éviter toute surchauffe.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité d'une plaque de cuisson à gaz ou électrique chaude, ni sur l'évier ou un four en fonctionnement.
- Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables, gaz ou explosifs.
- Gardez l'appareil éloigné de tout objet pouvant prendre feu, comme les rideaux, les serviettes, ...
- N'utilisez pas l'appareil s'il renferme encore de l'eau ou si des éléments sont encore humides après leur nettoyage.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.
- N'utilisez jamais l'appareil sur une surface qui pourrait être endommagée par la chaleur ou

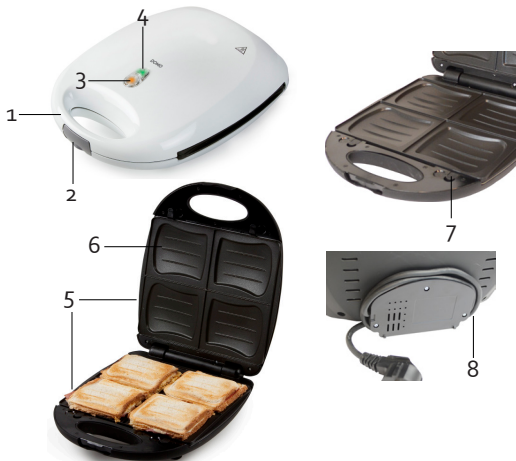
la vapeur.

- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et horizontale.
- Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces consignes sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.
- **ATTENTION** : Ne recouvrez jamais le couvercle, afin d'éviter tout incendie.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

## PARTIES

1. Poignée
2. Verrouillage
3. Indicateur d'alimentation
4. Indicateur de température
5. Plaques de cuisson
6. Surface de cuisson
7. Verrouillage de la plaque de cuisson
8. Rangement du cordon



## ENLÈVEMENT ET PLACEMENT DES PLAQUES DE CUISSON

### ENLÈVEMENT

1. Retirez la fiche de la prise de courant et laissez refroidir entièrement l'appareil, avant d'enlever les plaques de cuisson.
2. Ouvrez le Croque à l'aide de la poignée.
3. Poussez les deux verrouillages (7) de la plaque de cuisson inférieure un à un vers l'avant pour enlever la plaque. Dès que vous détachez le deuxième verrouillage, la plaque de cuisson se détachera automatiquement.
4. Pour détacher la plaque de cuisson supérieure, il faut repousser les verrouillages. Retirez ensuite les plaques de cuisson de l'appareil.



### PLACEMENT

1. Ouvrez l'appareil.
2. Sur les parties supérieure et inférieure des deux plaques de cuisson se trouvent deux extrémités qui s'ajustent dans les fentes de l'appareil. Mettez les extrémités de la plaque

de cuisson dans les fentes les plus proches de la charnière de l'appareil.

3. Poussez la première plaque de cuisson à sa place avec les deux pouces et fixez-la. Le verrouillage maintiendra les plaques de cuisson à leur place, si elles ont été installées correctement.
4. Faites la même chose pour la deuxième plaque de cuisson et contrôlez si les deux ont été installées correctement, en fermant prudemment le Croque Madame.



## UTILISATION

Avant le premier usage, nous vous conseillons de nettoyer votre Croque (voir Nettoyage), pour éliminer les résidus de production éventuels et la poussière. Il est également recommandé de graisser les plaques de cuisson avant la première utilisation, avec un peu d'huile (de tournesol). Il est possible que lors du premier usage il se dégage une légère fumée et une odeur. Ceci est parfaitement normal et n'est que temporaire.

Nous vous conseillons de ne pas utiliser pour la consommation la toute première nourriture que vous chauffez dans l'appareil.

1. Introduisez la fiche dans la prise de courant.
2. Fermez le couvercle de votre Croque.
3. La lampe témoin rouge s'allumera. Le préchauffage prendra environ 6 minutes de temps.
4. Quand la température correcte a été atteinte, l'indicateur de température s'allumera en vert. Pendant la cuisson, cet indicateur s'allumera et s'éteindra pour indiquer que l'appareil maintient la température correcte.
5. Préparez vos croques, pendant que l'appareil est en train de préchauffer.
6. Pour réduire la chance de nourriture brûlée et pour améliorer la vue et le goût de vos croques, vous pouvez enduire légèrement les plaques de cuisson d'huile (de tournesol) ou vos croques de beurre ou de margarine.
7. Utilisez des gants de cuisine.
8. Placez quatre croques sur les surfaces de cuisson. Fermez prudemment le couvercle. N'utilisez pas de violence pour fermer le couvercle et faites attention aux surfaces chaudes.
9. Laissez cuire pendant 3 à 4 minutes. Adaptez le temps au choix.
10. Ouvrez le couvercle avec précaution (de préférence avec des gants de cuisine) au moyen d'une spatule non métallique, en bois ou en plastique. Les objets en métal pourraient endommager la couche antiadhésive.
11. Ne remplissez pas trop l'appareil. L'excédent s'écoulerait le long du côté et pourrait brûler.

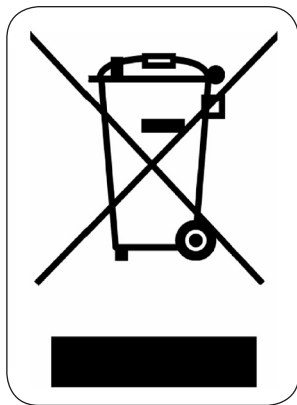
Conseil: Si vous utilisez du pain tout frais, le croque ne dorera pas vraiment à cause de la teneur en humidité élevée. Il est possible d'utiliser toute sorte de pain. Il est quand même important de savoir que le pain foncé ou le pain multicéréales absorbe plus de liquide. Pour

cette raison, il aura besoin de plus d'huile ou de matière grasse (de l'huile de tournesol, du beurre, de la margarine)

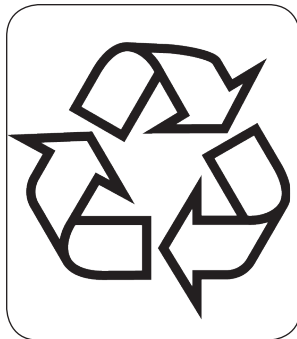
## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Retirez la fiche de la prise de courant et laissez refroidir entièrement votre Croque, avant de commencer l'entretien ou le nettoyage.
- N'immergez pas l'appareil ni la fiche ni le cordon électrique dans de l'eau ou dans un autre liquide.
- N'utilisez pas d'objets en fer, de laine d'acier ou d'autres nettoyeurs abrasifs ou mordants.
- Frottez les plaques de cuisson avec du papier absorbant ou un chiffon doux et humide.
- Vous pouvez les nettoyer dans de l'eau chaude savonneuse. Séchez-les avec un chiffon doux.
- Pour éviter l'oxydation à l'arrière des plaques de cuisson, nous vous conseillons de les replacer dans l'appareil et de chauffer pendant une minute, avec le couvercle fermé.
- Nettoyez l'extérieur de votre Croque avec un chiffon humide.
- Vous pouvez nettoyer le boîtier en métal avec un chiffon doux sec.

## MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.

Sehr geehrter Kunde,  
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,  
bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch  
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.  
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.  
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr  
Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:
  - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern.
  - Bauernhöfe
  - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
  - Gästezimmer oder Ähnliches
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis verwendet werden, außer wenn, diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts von einer Person erhalten haben, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um ein Spielen mit dem Gerät auszuschließen.
- Diese Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 8 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Das Gerät und das Netzkabel sind außerhalb der Reichweite von Kindern zu bewahren.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Stellen Sie zunächst alle Schalter auf „Aus“ und ziehen Sie den Stecker am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es, um Unfälle auszuschließen, durch den Hersteller, den Kundendienst oder eine qualifizierte Person ersetzt werden.
- **ACHTUNG:** Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.





Oberflächen, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, werden während des Gebrauchs heiß. Wir empfehlen zur Vermeidung von Brandverletzungen, das Gerät - außer an den Griffen - nicht zu berühren.

- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Versetzen oder tragen Sie das Gerät nicht, solange es noch in Gebrauch oder noch heiß ist. Lassen Sie das Gerät erst abkühlen, bevor es an einen anderen Ort gestellt wird.
- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit dem des Stromnetzes übereinstimmt.
- Das Netzkabel muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Standards und Normen isoliert und geerdet wurde.
- Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät mitgeliefert wird.
- Verwenden Sie das Gerät nie, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von DOMO oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Dieses Gerät ist mit einem kurzen Netzkabel ausgestattet, um das Risiko zu vermeiden, dass Personen oder Gegenstände über/an einem längeren Netzkabel hängenbleiben oder darüber fallen. **DIESES GERÄT SOLLTE AUF KEINEN FALL MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL VERWENDET WERDEN.**
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf einen heißen Gasherd oder ein heißes elektrisches Kochfeld bzw. in deren Nähe, nicht in eine Spüle und nicht in einen heißen Ofen.
- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Halten Sie das Gerät von Objekten fern, die Feuer fangen könnten, wie z. B. Vorhänge, Handtücher usw.
- Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn sich noch Wasser darin befindet oder wenn Einzelteile nach der Reinigung noch feucht sind.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch

verringern und eine Gefahrensituation verursachen.

- Verwenden Sie das Gerät niemals auf Oberflächen, die durch Hitze oder Dampf beschädigt werden können.
  - Stellen Sie das Gerät immer auf einer stabilen und geraden Fläche ab.
  - Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.
  - **ACHTUNG:** Decken Sie zur Vermeidung von Brandgefahr den Verschluss auf keinen Fall ab.
- BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF**

## TEILE

1. Handgriff
2. Verriegelung
3. ‚Strom‘-Anzeige
4. Temperatur-Anzeige
5. Backflächen
6. Backbereich
7. Backplattenverriegelung
8. Kabelaufwicklung



## ENTFERNEN UND EINSETZEN DER BACKPLATTEN

### ENTFERNEN

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie die Backplatten entfernen.
2. Öffnen Sie Ihren Croque mithilfe des Handgriffes.
3. Ziehen Sie die zwei Backplattenverriegelungen (7) der unteren Backplatte nacheinander auf sich zu, um die Platte zu entfernen. Sobald Sie die zweite Verriegelung lösen, klickt sich die Backplatte von selbst los.
4. Ziehen Sie die Verriegelungen der oberen Backplatte von sich weg, um die Platte zu lösen. Nehmen Sie die Backplatten anschließend aus dem Gerät



## EINSETZEN

1. Öffnen Sie das Gerät.
2. An Unter- und Oberseite der beiden Backflächen befinden sich je zwei Nippel, die in die Schlitze im Gerät passen. Setzen Sie die Backfläche mit den Nippeln in die Schlitze ein, die dem Scharnier des Geräts am nächsten liegen.
3. Schieben Sie die erste Backplatte mit beiden Daumen auf ihren Platz und lassen Sie diese einklicken. Die Verriegelung sorgt dafür, dass die Backplatte an ihrem Platz bleibt, wenn sie richtig eingesetzt wurde.
4. Machen Sie das Gleiche mit der zweiten Backplatte und überprüfen Sie, ob beide Backplatten gut eingesetzt sind, indem Sie Ihren Croque Madame vorsichtig schließen.



## GEBRAUCH

Vor dem ersten Gebrauch reinigen Sie Ihren Croque am besten (siehe Reinigung), um eventuelle Produktionsrückstände und Staub zu entfernen. Vor dem ersten Gebrauch empfiehlt sich ein Einfetten der Backflächen mit ein wenig (Sonnenblumen-) Öl. Beim ersten Gebrauch kann ein leichter Dampf und Geruch entweichen. Dies ist vollkommen normal und wird danach nicht mehr vorkommen. Wir empfehlen, das erste Essen, das Sie mit dem Gerät zubereiten, nicht zu verzehren.

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
2. Schließen Sie den Deckel Ihres Croque.
3. Das rote Licht brennt. Das Aufwärmen dauert ca. 6 Minuten.
4. Wenn die richtige Temperatur erreicht ist, leuchtet die grüne Temperaturanzeige. Während des Backvorgangs kann dieses Licht an- und ausgehen, wodurch angezeigt wird, dass die Temperatur reguliert wird.
5. Bereiten Sie Ihre Croques vor, während das Gerät aufheizt.
6. Um zu vermeiden, dass die Croques an der Backplatte ankleben und um das Aussehen und den Geschmack Ihrer Croques zu verbessern, können Sie die Backplatten leicht mit Sonnenblumen(öl), Butter oder Margarine einfetten.
7. Verwenden Sie Ofenhandschuhe.
8. Legen Sie 4 Sandwiches auf die Backbereiche. Schließen Sie vorsichtig den Deckel. Wenden Sie keine Gewalt an, um den Deckel zu schließen und kommen Sie nicht zu dicht in die Nähe heißer Flächen.
9. Lassen Sie 3 bis 4 Minuten backen. Passen Sie die Backzeit nach Wunsch an.
10. Klappe vorsichtig öffnen (am besten mit Ofenhandschuhen) mit einem Pfannenheber aus Holz oder Kunststoff (kein Metall) herausnehmen. Küchenutensilien aus Metall können die Antihafschicht beschädigen.
11. Überfüllen Sie das Gerät nicht. Der überschüssige Teig läuft an den Seiten des Geräts aus und kann verbrennen.



## WARRANTY

Dear client ,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you. Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.

If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorized third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

## SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time.
- Make sure children cannot play with the packaging material
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- CAUTION: In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.



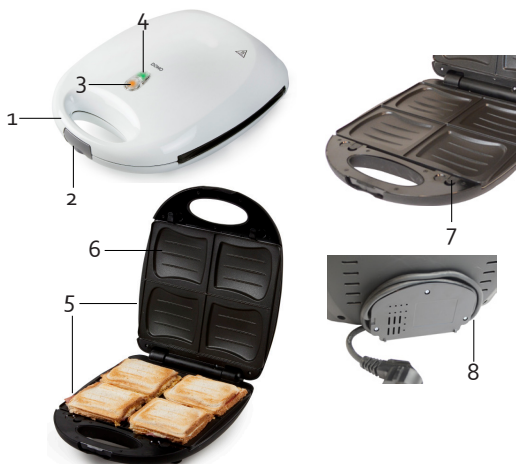
The surface(s) marked with this symbol are liable to get hot during use. It is advised not to touch the surfaces of the appliance other than the handles to avoid burns.

- Never leave the appliance unattended while it is functioning.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Do not move the appliance while in use or when still hot. Allow to cool before moving the appliance.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- Check carefully that the voltage and frequency of the power net match the indications on the rating label of the appliance.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local standards and requirements.
- Only use the utensils delivered with the appliance.
- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug or in the event the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.
- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- A short power supply cord is provided to reduce the risk of becoming entangled in or tripping over a longer cord. **DO NOT USE WITH AN EXTENSION CORD.**
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or sink, or in a heated oven.
- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Do not place near objects that may catch fire, such as curtains, towels, etc...
- Do not use the appliance if there is any water in it or the parts are still wet after cleaning.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
- Do not use this product on a surface which could be damaged by steam or heat.
- Always place the appliance on a flat and stable surface.
- Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.
- CAUTION: Do not cover the lid to avoid fire.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

## PARTS

1. Handle
2. Lock clip
3. Power indicator
4. Temperature indicator
5. Baking plates
6. Baking surface
7. Baking plate clip-locks
8. Cord storage



## REMOVAL AND PLACEMENT OF PLATES

### REMOVAL

1. Unplug and let the appliance cool off completely before removing plates.
2. Open the Sandwich maker using the handle.
3. Push the two baking plate clip-locks (7) of the lower plate towards you, one after the other, to remove the plate. As soon as you disconnect the second lock, the plate will pop up.
4. Push the lock of the upper plate away from you to release it. Then remove the plates from the appliance.



### PLACEMENT

1. Open the appliance.
2. At the bottom and top of both baking plates there are two ridges that fit into the slots of the appliance. Fit the ridges of the baking plate into the 2 slots closest to the hinge of the appliance.
3. Push the first baking plate into place with your two thumbs so that it clicks into place. The lock will keep the baking plate in place when it is installed correctly.
4. Do the same for the second baking plate and make sure both plates are properly installed by carefully closing the appliance.





## USE

Before first time use you should clean the appliance (see Cleaning) to remove any possible manufacturing residues and dust. Also grease the baking plates before the first use with some (sunflower) oil. With first time use, a fine smoke and odour may be released. This is perfectly normal and will not occur anymore afterwards. We recommend not consuming the very first food you heat in the device.

1. Plug into the socket.
2. Close the lid of the appliance.
3. The red light will switch. Pre-heating will take approximately 6 minutes.
4. When the correct temperature is reached, the temperature indicator will light up green. During baking, this light may switch on and off to indicate the correct temperature is maintained.
5. Prepare your sandwiches while the appliance heats up.
6. To reduce the risk of sticking and to improve the appearance and taste of your croques, you can oil the plates lightly with (sunflower) oil or rub your sandwiches lightly with butter or margarine.
7. Use oven gloves.
8. Put 4 sandwiches on the sandwich baking surfaces. Close the lid carefully. Do not use force to close the lid and take care with hot surfaces.
9. Let it bake for 3 to 4 minutes. Adjust the time to your wishes.
10. Open the lid carefully (preferably with oven gloves) and remove the sandwiches with a wooden or plastic, non-metallic spatula. Metal objects can damage the non-stick coating.
11. Do not overfill the appliance. The excess will drain down along the sides and possibly burn.

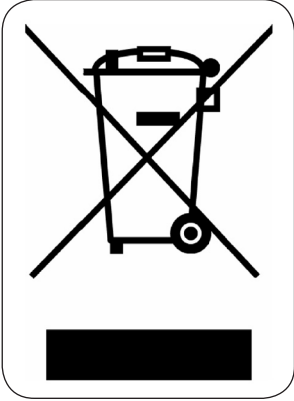
Tip: Through the high moisture content of oven fresh bread it will not brown to a really nice colour. But you can use many different types of bread. Remember that dark or whole grain bread absorbs more moisture and therefore require a little more oil or fat (sunflower oil, butter, margarine).

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and let the appliance cool down completely before you begin any maintenance or cleaning.
- Do not immerse the appliance, the plug or cord in water or any other liquid.
- Do not use metal utensils, steel wool or other abrasive or corrosive cleaners.
- Wipe the plates clean with absorbent paper or a soft damp cloth. After removing the plates you can wash them in hot soapy water. Wipe dry with a soft cloth.
- To prevent oxidation on the back of the plates it is recommended that you put them back into place in the appliance and then heat them for 1 minute with the lid closed.

- Clean the outside of the appliance with a damp cloth.
- The metal casing can be cleaned with a soft dry cloth.

## ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

## GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación:

- Lea detenidamente estas instrucciones. Conserve este manual para consultarlo posteriormente.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este aparato es adecuado para su uso en el ámbito doméstico y entornos similares como:
  - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
  - Granjas.
  - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
  - Habitaciones de invitados o similares.
- Este aparato no puede ser utilizado por personas (niños incluidos) con una discapacidad física o sensorial, ni por personas con discapacidad intelectual o sin experiencia o conocimientos, a menos que cuenten con supervisión o que una persona responsable de su seguridad les haya dado instrucciones sobre el uso del aparato.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo. Los niños no deben jugar con el ventilador. El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 8 años o más y estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Saque el enchufe de la toma de corriente cuando no use el aparato, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Ponga primero todos los botones en posición de apagado y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. No tire nunca del cable de alimentación para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar accidentes, debe sustituirlo el fabricante, un centro de reparación autorizado o una persona cualificada.
- **ATENCIÓN:** para evitar peligros, el aparato no debe ser controlado con un dispositivo externo, como un temporizador externo, ni debe conectarse a una red que se encienda y se apague con frecuencia.



Las superficies marcadas con este símbolo se calientan durante el uso. Recomendamos no tocar la superficie de este aparato, exceptuando las asas, para evitar quemaduras.

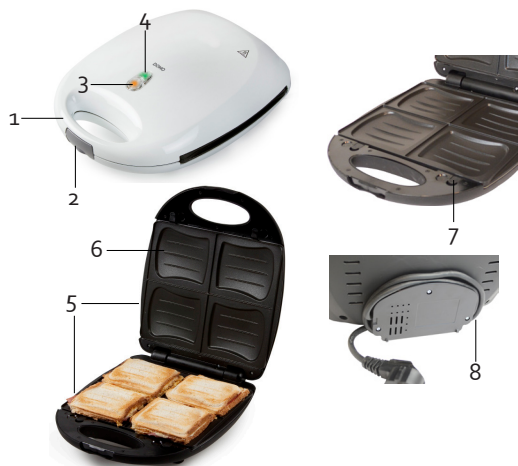
- No deje nunca sin vigilancia un aparato en marcha.

- No utilice el aparato al aire libre.
- No mueva nunca el aparato cuando se encuentre todavía en funcionamiento ni mientras siga estando caliente. Espere siempre a que el aparato se enfríe antes de cambiarlo de lugar.
- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que está destinado.
- Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato coincide con el voltaje de la red eléctrica de su vivienda.
- El cable de alimentación debe estar conectado a una toma de corriente que debe haber sido instalada y conectada a tierra de acuerdo con las normas y reglamentos locales.
- Utilice únicamente los accesorios incluidos con este aparato.
- No utilice nunca el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento del aparato o cuando el aparato está dañado. En el caso de que el aparato esté dañado, llévelo al servicio de postventa de DOMO o al centro de servicio cualificado más cercano para su inspección, reparación o para realizar ajustes eléctricos/ mecánicos. Nunca intente reparar el aparato por su cuenta.
- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido. Esto evitará choques eléctricos o incendios.
- Este aparato está provisto de un cable de alimentación corto para evitar que personas u objetos se enreden en el mismo o se caigan. **NUNCA UTILICE EL APARATO CON UN CABLE ALARGADOR.**
- Desenrolle el cable de alimentación completamente para evitar el sobrecalentamiento del mismo.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre superficies calientes o sobre el borde de una mesa o encimera.
- No permita que el cable de alimentación cuelgue por debajo o alrededor del aparato.
- No coloque nunca el aparato encima ni cerca de una placa de cocina eléctrica o de gas, un fregadero o un horno encendido.
- No coloque nunca el aparato cerca de materiales inflamables, gases o explosivos.
- No coloque nunca el aparato cerca de cosas que puedan arder, como cortinas, toallas, etc.
- No utilice el aparato si todavía queda agua en la cubeta o si las piezas aún están húmedas después de la limpieza.
- Si no se realiza un correcto mantenimiento del aparato, la vida útil del aparato se reducirá drásticamente y se podrían producir situaciones peligrosas.
- No utilice nunca el aparato sobre una superficie que pueda resultar dañada por el calor o el vapor.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable y recta.
- Los accidentes o los daños ocasionados por el no seguimiento de estas normas son su propia responsabilidad. Ni el fabricante, ni el importador ni el distribuidor pueden ser considerados responsables a este respecto.
- **ATENCIÓN:** No cubra nunca la tapa para evitar un incendio.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS POSTERIORMENTE

## PIEZAS

1. Asa
2. Bloqueo
3. Indicador de corriente
4. Indicador de temperatura
5. Bandejas de hornear
6. Zona de cocción
7. Bloqueo de la placa de hornear
8. Almacenamiento del cable



## DESMONTAJE E INSTALACIÓN DE LAS BANDEJAS DE HORNEAR

### DESMONTAJE

1. Saque el enchufe de la toma de corriente y deje que el aparato se enfríe completamente antes de quitar las bandejas de hornear.
2. Abra la Croque con ayuda del asa.
3. Presione los dos bloqueos de las bandejas (7) de la bandeja inferior hacia adelante y hacia usted para desmontar la bandeja. En cuanto se desbloquea el segundo bloqueo, la bandeja se suelta automáticamente.
4. Debe empujar las cerraduras de la bandeja superior alejándola de usted para soltarla. Después saque las bandejas del aparato.



### COLOCACIÓN

1. Abra el aparato.
2. En la parte inferior y superior de las dos bandejas hay dos salientes que encajan en las ranuras del aparato. Ponga la bandeja de hornear con los salientes en las ranuras cerca de la bisagra del aparato.
3. Empuje la primera bandeja con dos pulgares en su lugar hasta que hagan clic. El bloqueo mantendrá la bandeja en su lugar si está bien colocada.
4. Haga lo mismo con la segunda bandeja y asegúrese de que ambas estén instaladas cerrando suavemente la Croque.



## USO

Antes del primer uso debe limpiar la Croque (ver limpieza) para eliminar los residuos y el polvo. También es mejor engrasar las bandejas con un poco de aceite (de girasol) antes del primer uso. Puede haber un poco de humo y olor al usarla por primera vez. Esto es perfectamente normal y no volverá a producirse. Recomendamos no usar para el consumo los primeros alimentos calentados en el aparato.

1. Inserte el enchufe en la toma de corriente.
2. Cierre la tapa de la Croque.
3. La luz roja se enciende. El precalentamiento dura aproximadamente 6 minutos.
4. Cuando se alcanza la temperatura correcta, el indicador de temperatura verde se enciende. Durante el proceso de cocción esta luz puede encenderse y apagarse para indicar que se mantiene la temperatura correcta.
5. Prepare los croques durante el precalentamiento.
6. Para reducir la posibilidad de quemar demasiado y para mejorar el aspecto y el sabor de los croques, puede engrasar las bandejas de hornear ligeramente con aceite (de girasol) o engrasar ligeramente los croques con mantequilla o margarina.
7. Utilice guantes para horno.
8. Ponga 4 croques en las bandejas. Cierre suavemente la tapa. No use fuerza para cerrar la tapa, y tenga cuidado con las superficies calientes.
9. Cocine durante 3 a 4 minutos. Ajuste el tiempo según desee.
10. Abra la tapa cuidadosamente (preferiblemente con guantes para horno) con una espátula de madera o plástico, no metálica. Los materiales metálicos pueden dañar la capa antiadherente.
11. No llene demasiado el aparato. El exceso fluirá por los lados y posiblemente se quemará.

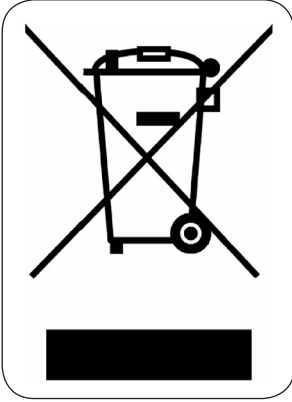
Consejos: Por el alto contenido de humedad el pan fresco del horno no tendrá un color marrón muy hermoso. Puede utilizar todos los tipos de pan. Tenga en cuenta que el pan oscuro o integral absorbe más humedad, y por lo tanto necesita algo más de aceite o grasa (aceite de girasol, mantequilla, margarina).

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

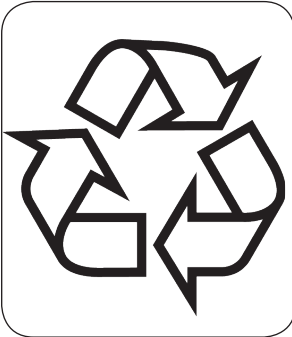
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente y deje que la Croque se enfríe completamente antes de empezar con el mantenimiento o la limpieza.
- Nunca sumerja el aparato, el enchufe o el cable de alimentación en agua u otro líquido.
- No use utensilios de hierro, lana de acero u otros productos de limpieza abrasivos o corrosivos.
- Frote las bandejas de hornear con papel absorbente o un paño suave y húmedo. Puede lavarlas en agua tibia con jabón. Séquelas con un paño suave.
- Para evitar la oxidación en la parte posterior de las bandejas se aconseja colocarlas nuevamente en el aparato y calentar 1 minuto con la tapa cerrada.

- Limpie el exterior de la Croque con un paño húmedo.
- Puede limpiar la carcasa metálica con un paño suave y seco.

## DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.



Pro záruku začínající dnem prodeje spotřebiče platí na území ČR tyto podmínky:

1. trvání záruky: 2 roky

2. poskytování záruky:

a) záruční opravu provedeme podle našeho zvážení opravou nebo výměnou vadných dílů, jestliže tyto závady vznikly prokazatelně vadou materiálu nebo chybou při výrobě

b) záruční oprava bude provedena jen při předložení tohoto záručního listu a dokladu o zaplacení

c) jestliže dojde k opravě nebo výměně spotřebiče v záruční době, záruční doba se prodlužuje

3. záruka se nevztahuje

a) na mechanické poškození

b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití

1. záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak než v domácnosti

- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, které jsou označeny jako výrobní chyby nebo chyby materiálu. Záruční doba začíná dnem prodeje a je uznána po předložení potvrzeného tohoto záručního listu nebo orig.dokladu o zaplacení + tento nepotvrzený, ale vyplněný ZL pro záznam opravy. Případně reklamace můžete uplatnit v místě nákupu tohoto přístroje nebo v servisním středisku firmy:

**Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně viz [www.domo-elektro.cz](http://www.domo-elektro.cz)**

**tel. 379 789 684 nebo na [servis@domo-elektro.cz](mailto:servis@domo-elektro.cz) , tel. 379 422 550**

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jakéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla:

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Příklad je určen pro používání v domácnostech a podobných prostředích, tak jako je:
  - kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
  - chaty, chalupy
  - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Příklad nesmí používat osoby (ani děti) se sníženou psychickou, motorickou nebo mentální schopností. Pokud nejsou pod odborným dohledem, tak jej nesmí používat ani osoby bez dostatečného seznámení o pravidlech správného použití.
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.
- Příklad smí používat pouze děti starší 16 let. Osoby se sníženou psychickou, motorickou nebo mentální schopností smí používat přístroj pouze za neustálého dohledu odpovědné osoby, která je seznámena s pravidly používání a případným rizikem.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 8 let a při tom být pod dohledem.
- Příklad a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí mladších 16 let.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nebo se jej chystáte rozebírat či měnit součásti, tak přístroj odpojte od el. napětí. Před rozebíráním, skládáním i před čištěním, vždy nechte přístroj dostatečně vychladnout.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, musí být vždy okamžitě opraven v odborném servise nebo proškolenou osobou.
- POZOR: Aby se předešlo rizikům úrazu (poškození), nesmí být přístroj používán se žádnou externí součástí (např. časovač, vypínač, přepínač ...)



POVRCHY označené tímto symbolem jsou při používání velmi horké. Nedotýkejte se jich. Pro přenos používejte výhradně rukojeti či madla k tomu určené.

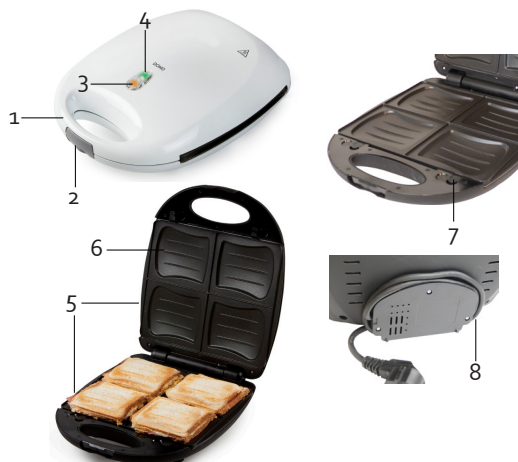
- Nikdy nenechávejte zapnutý přístroj bez dozoru.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- S přístrojem během jeho používání nemanipulujte. Vždy ho nechte důkladně vychladnout a až poté přemísťujte.
- Příklad nepoužívejte jinak, než je doporučeno.
- Před použitím zkontrolujte zda parametry el. sítě odpovídají požadovaným parametrům na informativním štítku přístroje.

- Zástrčka přívodního kabelu smí být zapojena pouze do zásuvky s uzemněním a všemi standartními parametry dle místí sítě.
- Používejte pouze příslušenství s přístrojem dodané.
- Pokud je přístroj jakkoli poškozen či viditelně narušen, nepoužívejte ho, ani v případě že se funkce nezhoršily. Takto poškozený přístroj nechte zkontrolovat odborným servisem nebo řádně proškoleným pracovníkem DOMO-ELEKTRO.
- Přístroj ani přívodní kabel nikdy neponořujte pod vodu, jinak hrozí nebezpečí úrazu.
- Kratší přívodní kabel je použit záměrně, aby se minimalizovala rizika zakopnutí. Nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Přívodní kabel co nejvíce rozviňte, aby se nepřehříval.
- Nenechávejte viset kabel přístroje přes hranu stolu a vyvarujte se toho, aby přišel do styku s horkými plochami.
- Nikdy nepokládejte přívodní kabel pod přístroj ani kolem něj.
- Přístroj nestavte do blízkosti jiných zdrojů tepla (např. trouba, sporák ...)
- Přístroj nestavte do blízkosti vznětlivých nebo výbušných materiálů.
- Nepoužívejte přístroj pokud jsou jeho některé části stále vlhké.
- Zanedbaná údržba může vést ke zkrácení životnosti přístroje a případně k nebezpečí úrazu.
- Tento přístroj nepoužívejte na povrchu, kterému vadí horko nebo pára.
- Přístroj vždy stavte na rovný a stabilní povrch.
- Veškeré zranění a rizika úrazu vzniklá nedodržením těchto pravidel a pokynů jdou na odpovědnost uživatel. Výrobce ani prodejce není schopen nést odpovědnost za vzniklá rizika z nedodržení těchto pokynů.
- Nepřekrývejte povrch, hrozí riziko požáru.

ULOŽTE SI TENTO NÁVOD K POZDĚJŠÍMU NAHLÉDNUTÍ

## ČÁSTI

1. Rukojeť
2. Zámek víka
3. Světelná kontrolka zapnutí
4. Světelná kontrolka teploty
5. Pečící desky
6. Nepřilnavý povrch desek
7. Zajišťující klipy pečících desek
8. Praktický držák kabelu



## VYJMUTÍ A VLOŽENÍ PEČÍCÍCH DESEK

### VYJMUTÍ

1. Před vyndáváním desek nejdříve přístroj vypojte ze zásuvky a nechte důkladně vychladnout.
2. Vychladlý sendvičovač rozevřete.
3. Pomocí zajišťujících klipů (7) u pečících desek je uvolněte z přístroje. Klipy zatlačte směrem od středu přístroje. Doporučujeme "odemknout" oba zámky desky najednou. Deska po odemknutí povyskočí a je uvolněna.
4. To samé proveďte i u druhé pečící desky a obě desky vyjměte z přístroje.



### VLOŽENÍ

1. Přístroj otevřete.
2. Na spodní části pečící desky jsou výčnělky (pacičky), které musí zapadnout do obou otvorů přístroje u středových pantů. Nejdříve zasuňte oba výběžky do otvorů u středových pantů. Ujistěte se, aby byly oba výběžky desky řádně zasunuty.
3. Druhou (horní) stranu desky zajistěte pod zajišťovací klipy. Oba klipy můžete lehce odtáhnout a desku pod ně pořádně zasadit. Deska musí být pevně zacvaknuta.
4. Celý tento postup opakujte i s druhou deskou a stejným způsobem ji vložte do přístroje. Obě desky musí dokonale lícovat s hranou sendvičovače.



## POUŽITÍ

Před prvním použitím sendvičovač důkladně očistěte (viz . Čištění), tak abyste odstranili případné nečistoty nebo prach z výroby. Před prvním použitím je vhodné obě dvě pečící desky namazat tukem. Je možné, že při prvním použití se z přístroje bude linout kouř či slabý zápach. To je však v pořádku, neboť se vypalují zbytky výrobních maziv. Samozřejmě by se to po chvíli mělo vytratit a provoz být normální. Z výše uvedených skutečností doporučujeme první upečené sendviče vyhodit a konzumovat až ty druhé.

1. Zapojte do el. sítě.
2. Přístroj zavřete.
3. Bude svítit červená kontrolka. Nahřívání zabere cca 6 minut.
4. Ve chvíli, kdy se přístroj nahřeje na správnou teplotu, tak se rozsvítí zelená kontrolka. Během pečení bude tato kontrolka zhasínat a rozsvícet. To podle toho, jak sepíná a vypíná termostat.
5. Během čekací doby k nahřátí si můžete připravit sendviče dle vaší chuti.
6. Vrchni stranu sendviče doporučujeme lehce namazat máslem. Máslo zlepší chuť a zaručí, že se sendvič nepřípeče k desce.
7. Pro větší bezpečnost si nyní nasadte kuchyňské chňapky a pokračujte jen s nimi.

8. Připravené 4 sendviče vložte na pečící desky a přístroj opatrně zavřete. Na zavírání nepoužívejte zbytečně velkou sílu a buďte zvláště opatrní, ať se nespálíte.
9. Sendviče pečte 3-4 minuty. Záleží na vašem požadavku propečení.
10. Potom otevřete přístroj (za použití kuchyňských chňapek) a za pomoci dřevěné/plastové obrabečky hotové sendviče z přístroje vyjměte. Nikdy nepoužívejte železné nástroje, neboť byste mohli poškrábat nepřilnavou vrstvu desek.
11. Nikdy přístroj nepřepřlňujte. Do sendvičů nedávejte příliš mnoho náplně, aby z nich při pečení nevytékala. Vyteká náplň teče po stěnách přístroje a bude se přepalovat.

Tip: Sendviče z čerstvého chleba se těžko dopékají do zlatavé barvy, neboť z čerstvého chleba vzniká více vlhkosti a takové sendviče se těžko pečou do křupava. Můžete však použít i jiný typ chleba (např. tmavý nebo celozrnný). Vícezrnné typy chlebů naopak pohlcují více vlhkosti, a proto doporučujeme takové sendviče více mazat máslem / případně použít kapku oleje.

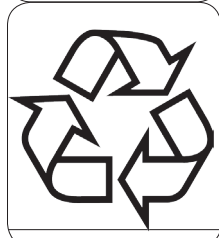
## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním vždy přístroj odpojte z el. sítě a nechte dostatečně vychladnout.
- Přístroj ani přívodní kabel nikdy neponořujte pod vodu.
- Na čištění nepoužívejte kovové předměty. Nepoužívejte ani drsná čistidla, která by mohla přístroj a jeho pečící desky poškrábat.
- Pečící desky můžete otírat vlhkým hadříkem či papírovou utěrkou. Pro snažší údržbu můžete desky vyjmout a umýt vodou a saponátem.
- Po každém umytí desek je vysušte, vložte zpět do přístroje a nechte 1 minutu prohřát. Takto zajistíte, aby desky nikdy nazačaly korodovat.
- Vnější povrch přístroje otírejte jen vlhkým jemným hadříkem.
- Vnitřní část přístroje (pod deskami) čistěte suchým hadrem.

## OHLED NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

## ZÁRUKA

Pre záruku začínajúcich dňom predaja spotrebiča platí na území SR tieto podmienky:

1. trvania záruky: 2 roky

2. poskytovanie záruky:

a) záručnú opravu vykonáme podľa nášho zväžení opravou alebo výmenou chybných dielov, ak tieto závady vznikli preukázateľne chybou materiálu alebo chybou pri výrobe

b) záručná oprava bude vykonaná len pri predložení tohto záručného listu a dokladu o zaplatení

c) ak dôjde k oprave alebo výmene spotrebiča v záručnej dobe, záručná doba sa predlžuje.

3. záruka sa nevzťahuje

a) na mechanické poškodenie

b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie

1. záruka zaniká:

- Pri použití spotrebiča inak ako v domácnosti

- Pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou ako poverenou naším servisom

Na tento spotrebič poskytujeme záruku na nedostatky, ktoré sú označené ako výrobné chyby alebo chyby materiálu. Záručná doba začína dňom predaja a je uznaná po predložení potvrdeného tohoto záručného listu alebo orig.dokladu o zaplatení + tento nepotvrdený, ale vyplnený ZL pre záznam opravy. Prípadné reklamácie môžete uplatniť v mieste nákupu tohto prístroja alebo v servisnom stredisku firmy:

**Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně pozri [www.domo-elektro.cz](http://www.domo-elektro.cz)**

**tel. 379 789 684 alebo na [servis@domo-elektro.cz](mailto:servis@domo-elektro.cz), tel. 379 422 550**

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred prvým použitím odstráňte všetky obalové materiály a samolepky.
- Deti si s obalmi ani samolepkami nesmie hrať.
- Prístroj smie byť používaný deťmi staršími ako 16 rokov. Osoby so zníženou psychickou, motorickú alebo mentálnou schopnosťou smie prístroj používať iba za neustáleho dohľadu zodpovednej osoby, ktorá je oboznámená s pravidlami používania a prípadným rizikom.
- Nedovoľte, aby sa s prístrojom hrali deti. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod Vaším dohľadom. Prístroj a prívodný kábel držte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Prístroj je určený pre používanie v domácnostiach a podobných prostrediach ako sú: kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.chaty, chalupy hotelové a motelovej izby a iné izby a miesta pre dočasné ubytovanie
- POZOR: tento prístroj nesmie byť používaný s externým časovačom, ani s iným externým ovládaním.



### POZOR:

- Horúci povrch
- Rukovať je počas používania horúca
- Držte deti v dostatočnej vzdialenosti

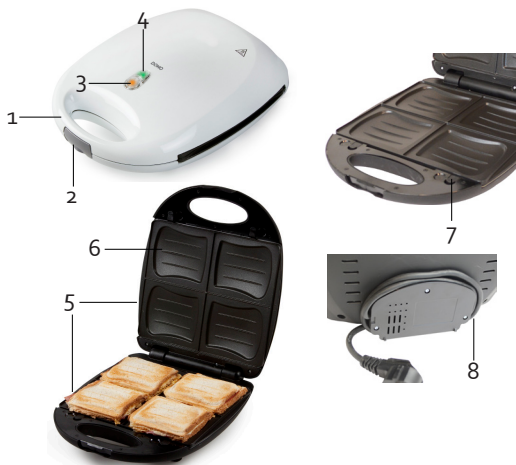
- Pri používaní elektrických prístrojov musíte dbať základných bezpečnostných pokynov, vrátane nižšie vypísaných, preto si pozorne prečítajte nasledujúce upozornenie:
- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj pre neskoršie nahliadnutie.
- Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru, ak je práve v prevádzke.
- Nepoužívajte ani neskladujte prístroj vonku.
- Nemanipulujte s grilom, ktorý je práve v prevádzke. Vždy ho nechajte dôkladne vychladnúť a potom premiestňujte.
- Používajte prístroj iba na účely ku ktorým je určený.
- Pred použitím si overte, či napätie vašej elektrickej siete zodpovedá parametrom prístroja uvedeným na jeho výrobnom štítku. Aby ste minimalizovali riziko el. šoku, vždy zapájajte do zásuvky s uzemnením.
- Použitím príslušenstva, ktoré nebolo dodané výrobcom, môže dôjsť až k vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom, alebo inému zraneniu. Preto používajte iba originálne súčasti.
- Nikdy nepoužívajte prístroj s poškodeným káblom, alebo zástrčkou, alebo ak je prístroj poškodený a nepracuje správne. V takom prípade odovzdajte prístroj do najbližšieho odborného servisu na kontrolu a opravu.
- Kratšia prívodný kábel je použitý zámerne, aby sa minimalizovalo riziko zakopnutia o neho, alebo strhnutie prístroja. Nepoužívajte predĺžovacie káble.
- Prívodný kábel vždy kompletne odmotajte z prístroja, nech nedochádza k jeho zbytočnému prehrievaniu.

- Nenechávajte visieť elektrický kábel prístroja cez hranu stola, alebo pracovného pultu a nedovoľte, aby kábel prišiel do styku s horúcimi plochami.
- Prívodný kábel nikdy nenechávajte omotaný okolo alebo pod prístrojom.
- Nikdy neumiestňujte prístroj v blízkosti plynového, alebo elektrického sporáka, či rúry, alebo do blízkosti iného prístroja produkujúceho teplo.
- Prístroj ani prívodný kábel nikdy neponárajte do vody ani žiadne iné tekutiny.
- Pred zapojením sa vždy uistite, že je prístroj riadne zostavený a nepoškodený.
- Prístroj nepoužívajte, ak sú niektoré časti po čistení ešte vlhké alebo mokré.
- Nedodržanie správneho postupu alebo zanedbanie údržby, zvyšuje riziko ničeniu a skracuje životnosť prístroja.
- Prístroj vždy používajte iba na stabilnom, suchom a rovnom mieste.
- Prístroj vždy odpojte od elektrickej siete ak ho: nepoužívate, pred demontážou, či montážou častí a pred čistením.
- Pri čistení prístroja nepoužívajte hrubé ani agresívne čistiadlá.
- Za riziká vzniknuté nedodržaním zásad v tomto manuáli je zodpovedný priamo užívateľ. Výrobca ani predajca nie je schopný ručiť, za nebezpeční vzniknuté porušením týchto zásad.
- **POZOR:** Nikdy prístroj neprekrývajte. Hrozí požiar.

TENTO MANUÁL SI USCHOVAJTE PRE ĎALŠIE NAHLIADNUTIU

## ČASTI

1. Rukoväť
2. Zámok veka
3. Svetelná kontrolka zapnutia
4. Svetelná kontrolka teploty
5. Pečúci dosky
6. Nepriľnavý povrch dosiek
7. Zaisťujúci klipy pečúcich dosiek
8. Praktický držiak kábla





## VYBRATIE A VLOŽENIE PEČUCÍCH DOSIEK

### VYBRATIE

1. Pred vyberaním dosiek najskôr prístroj odpojte zo zásuvky a nechajte dôkladne vychladnúť.
2. Vychladnutý sendvičovač roztvorte.
3. Pomocou zaistujúcich klipov (7) u pečúcich dosiek je uvoľnite z prístroja. Klipy zatlačte smerom od stredu prístroja. Odporúčame "odomknúť" oba zámky dosky naraz. Doska po odomknutí vyskočí a je uvoľnená.
4. To isté urobte aj u druhej dosky na pečenie a obe dosky vyberte z prístroja.



### VLOŽENIE

1. Prístroj otvoríte.
2. Na spodnej časti dosky na pečenie sú výčnelky (tápušky), ktoré musia zapadnúť do oboch otvorov prístroja pri stredových pántov. Najskôr zasuňte oba výbežky do otvorov pri stredových pántov. Uistite sa, aby boli oba výbežky dosky riadne zasunuté.
3. Druhú (hornú) stranu dosky zaistíte pod zaistovacie klipy. Obidva klipy môžete ľahko odtiahnuť a dosku pod ne poriadne zasadiť. Doska musí byť pevne zacvaknutá.
4. Celý tento postup opakujte aj s druhou doskou a rovnakým spôsobom ju vložte do prístroja. Obe dosky musí dokonale lícovať s hranou sendvičovača.



## POUŽITIE

Pred prvým použitím sendvičovač dôkladne očistite (viď. Čistenie), tak aby ste odstránili prípadné nečistoty alebo prach z výroby. Pred prvým použitím je vhodné obe dve dosky na pečenie namazať tukom. Je možné, že pri prvom použití sa z prístroja bude šíriť dym či slabý zápach. To je však v poriadku, pretože sa vypaľujú zvyšky výrobných mazív. Samozrejme by sa to po chvíli malo vytratiť a prevádzka byť normálna.

Z uvedených skutočností odporúčame prvú upečenú sendviče vyhodiť a konzumovať až tie druhé.

1. Zapojte do el. siete.
2. Prístroj zatvorte.
3. Bude svietiť červená kontrolka. Nahrievanie zaberie cca 6 minút.
4. Vo chvíli, keď sa prístroj nahreje na správnu teplotu, tak sa rozsvieti zelená kontrolka. Počas pečenia sa bude táto kontrolka zhasínať a rozsvietiť. To podľa toho, ako zopínať a vypína termostat.
5. Počas čakacej doby na nahriatie si môžete pripraviť sendviče podľa vašej chuti.

6. Vrchni stranu sendviče odporúčame ľahko natrieť maslom. Maslo zlepší chuť a zaručí, že sa sendvič nepripeče k doske.
7. Pre väčšiu bezpečnosť si teraz nasadte kuchynské chňapky a pokračujte len s nimi.
8. Pripravené 4 sendviče vložte na pečenie dosky a prístroj opatrne zatvorte. Na zatváranie nepoužívajte zbytočne veľkú silu a buďte obzvlášť opatrní, nech sa nespáľite.
9. Sendviče pečte 3-4 minúty. Záleží na vašom požiadavke prepečenia.
10. Potom otvorte prístroj (za použitia kuchynských chňapiek) a za pomoci drevenej / plastové obracačky hotové sendviče z prístroja vyberte. Nikdy nepoužívajte železné nástroje, pretože by ste mohli poškriabať nepriľnavú vrstvu dosiek.
11. Nikdy prístroj neprepĺňajte. Do sendvičov nedávajte príliš veľa náplne, aby z nich pri pečení nevytekala. Vytečená náplň tečie po stenách prístroja a bude sa prepaľovať.

Tip: Sendvič z čerstvého chleba sa ťažko dopeká do zlatistej farby, lebo z čerstvého chleba vzniká viac vlhkosti a také sendviče sa ťažko pečú do chrumkava. Môžete však použiť aj iný typ chleba (napr. tmavý alebo celozrnný). Viaczrnné typy chlebov naopak pohlcujú viac vlhkosti, a preto odporúčame také sendviče viac mazať maslom / prípadne použiť kvapku oleja.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením vždy prístroj odpojte z el. siete a nechajte dostatočne vychladnúť.
- Prístroj ani prívodný kábel nikdy neponárajte pod vodu.
- Na čistenie nepoužívajte kovové predmety. Nepoužívajte ani drsná čistiadlá, ktorá by mohla prístroj a jeho pečenie dosky poškriabať.
- Rúry dosky môžete utierať vlhkom handričkou či papierovou utierkou. Pre ľahšie údržbu môžete dosky vybrať a umyť vodou a saponátom.
- Po každom umytí dosiek je vysušte, vložte späť do prístroja a nechajte 1 minútu prehriať. Takto zaistíte, aby dosky nikdy nazačaly korodovať.
- Vonkajší povrch prístroja utierajte len vlhkom jemnou handričkou.
- Vnútorná časť prístroja (pod doskami) čistite suchou handrou.

## OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.

# DOMO Webshop

## BESTEL

de originele  
Domo-accessoires  
en -onderdelen  
online via:

## COMMANDEZ

d'authentiques  
accessoires et  
pièces Domo en  
ligne sur:

## BESTELLEN SIE

die Domo  
Original-Zubehör  
und -Ersatzteile  
online über:

## ORDER

the original  
Domo  
accessories and  
parts online at:

# webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

